

2027学年度3月入学学期
『外国人』 新生招生简章



济州汉拿大学

I 招生日程

区分	申请书及材料 递交时间	合格者公布及 合格通知书发 行时间	合格者 登录时间	备 注
第一批	2026.09.14.(星期一) ~ 2026.10.04.(星期日)	2026.10.21. (星期三)	2026.10.21.(星期三) ~ 2026.11.04.(星期三)	▶ 招生简章和申请书 访问本校官网或到国际交流处领取 (www.chu.ac.kr 国际交流处) ▶ 邮寄报名(63092) 济州特别自治道济州市老衡洞汉拿大学路 38, 济州汉拿大学国际交流处 ▶ 到校提交申请材料 国际交流处(上午9点到下午5点/周六、周 日、公休日除外) ▶ 合格通知书在公布合格者名单时签发 *标准入学许可书在确认学费缴纳成功后 签发。 ▶ 登录(学费缴纳) 校内收款处缴费或转账到指定的银行账户 (上午9点到下午5点/周六、周日、公休日 除外) *本校合作院校及机构推荐者可随时报名
第二批	2026.10.12.(星期一) ~ 2026.11.13.(星期五)	2026.11.25. (星期三)	2026.11.25.(星期三) ~ 2026.12.09.(星期三)	
自主 招生	2026.11.23.(星期一) ~ 2027.02.08.(星期一)	另行通知	另行通知	

【自主招生】

为补充普通定时招生结束后产生的空缺名额, 学校将开展自主招生。

自主招生将进行至2027年2月8日(星期一) 17:00。

※ 招生时间、招生专业及招生人数、选拔方式等具体事项, 将通过本校国际交流处官网另行公告。

【政府邀请外国人本科奖学金(GKS)】

政府邀请外国人本科奖学金(GKS) 招生将按照韩国国立国际教育学院(NIIED)及 Study in Korea 公布的招生简章及日程进行。

※ 招生时间、申请资格、申请方式及奖学金等具体事项, 请通过韩国国立国际教育学院(NIIED)及 Study in Korea 官网查询。

※ Study in Korea : www.studyinkorea.go.kr

II 报名资格

资 格 条 件	
新入学	· 父母及申请人均为外国国籍者(即在学生开始接受与韩国高中课程相对应的教育课程之前, 父母及学生均已取得外国国籍), 且在韩国国内或国外完成高中课程(或预计毕业), 或被认定具有与高中毕业同等学历者。
	学 历 条 件 · 外国人, 且在韩国国内外完整修读了与韩国小学、初中及高中教育相对应的全部教育课程。 · 仅限于完成根据就读学校所在国家相关法律规定, 其学历获得官方认可的正规学校教育课程者; 家庭教育(Homeschooling)、终身教育课程等取得的学历不予认可。 · 通过韩国国内外学历认证考试取得的学历不予认可(例如美国、加拿大的 GED、中国的自学考试等)。 · 通过网络教育(Cyber Learning)取得的学历同样不予认可。

【报名资格共同条件】

※ 外国人需要满足外国语能力基准中的至少一项

※ 高中应届毕业生预备生必须在2027年2月末之前获得毕业资格

※ 语言能力基准

1. 韩语能力标准

分类	社会融合项目(KIIP)	韩语能力考试(TOPIK)	CHU韩国语教育中心*
专科课程	完成2级以上 或 事前评估41分以上	2级以上	修读1年以上
本科(含本科深化)课程	完成4级以上 或 事前评估81分以上	4级以上	修读2年以上

*CHU韩国语教育中心: 指由济州汉拿大学(Cheju Halla University)指定并运营的韩国语教育中心, 包括海外世宗学堂、合作大学开设的语言学院/韩国语课程、海外全球中心、以及与济州地区三所大学语言教育中心联动的韩国语课程等。

2. 英语能力标准

① 须取得TOEFL 530分(CBT 197分、iBT 71分)、IELTS 5.5分、CEFR B2、TEPS 601分(NEW TEPS 327分)或与上述成绩相当的国家认可民间英语能力评价考试成绩。

*但对于持有英语为母语国家国籍的学生, 或在英语为母语的國家完成中等教育或高等教育的学生, 提交相关教育经历证明材料(如毕业证书等)后, 可视为符合上述英语能力要求。

② 若为签约机构学生或以大学特别选拔方式申请者, 可依据签约书或招生标准执行。

3. 其他语言能力标准

① 遵守《外国留学生及语言研修生标准业务处理要领》(教育部)及《外国留学生签证发放及滞留管理指针》(法务部)的相关规定, 并经外国留学生入学选拔及审查管理委员会审议。

② 若为政府邀请奖学金生或外国政府资助奖学金生, 依当年度项目的选拔标准及指南执行。

③ “Glocal 融合型人才选拔”可通过提交在职证明替代语言能力标准。

④ 持有留学签证(D-2)以外的, 可进行学习活动的其他签证者须经外国人入学选拔及审查管理委员会审议。

※ 递交材料截止日为基准, 两年以内的公认成绩有效

学 部	招 生 院 系	课程年限	学位	招 生 人 数
护理学部	护理系	4年	本科	○○名
保健学部	物理治疗系	3年	专科	○○名
	应急救助系			
	临床病理系			
	放射线系			
	作业治疗系			
	保健行政系			
国际旅游酒店学部	酒店经营系	4年	本科	○○名
	酒店餐饮经营系			
	国际经营系			
	旅游经营系	2年	专科	○○名
	酒店烹饪系			
	休闲体育系			
社会福利学部	社会福利学系	4年	本科	○○名
	社会福利系	2年	专科	○○名
	幼儿教育系	3年		
AI融合学部	广播影视系	4年	本科	○○名
	人工智能系			
	产业设计系			
	建筑设计系	3年	专科	○○名
	计算机信息系	2年	专科	○○名
	自主专业系			
	无人机空间信息学系*			
生命资源学部	马产业资源系	4年	本科	○○名
	马事系			
	环境园艺系	2年	专科	○○名
人文艺术学部	音乐系	2年	专科	○○名
	美容美发系			
	旅游英语系			
	旅游日语系			
	旅游汉语系			

※ 招生人数根据各招生单位可接受的范围内选拔。

※ 英语授课项目或特色化项目申请者的入学程序，将依据最终确定的课程计划及申请人数进行。若出现招生人数不足或课程计划变更导致入学程序无法完成的情况，申请将可能被取消。

※ 申请持有非留学签证（D-2以外）者，仅限于其现有签证种类与学习目的不相冲突且可进行学习活动的情况方可报考。

※ 护理学科仅在3月学期招生。

※ 外国留学生“Glocal融合型人才选拔”专业目前以韩语授课项目（Korean Track）形式运营。

※ 无人机空间信息技术专业为2027学年3月新设专业。

	序号	提交材料	说明
申请材料	1	本校规定格式的入学申请书	使用本校规定格式(可从国际交流处官方网站下载)
	2	自我介绍书及学习计划记录表	使用本校规定格式(可从国际交流处官方网站下载)
	3	身份证件及外国国籍证明	外国人登录证(目前在韩国居留者)、本人所属国家的身份证件 根据在韩国及海外的居留情况,提交护照复印件或公民证复印件等材料(详情请咨询国际交流处)
	4	父母身份证件	父母的护照或所属国家政府签发的身份证件及其翻译公证件
	5	高中毕业证书(或预计毕业证明)及成绩单 [以签发日期为准,有效期6个月]	提交预计毕业证明者,须在入学前补交毕业证书 ※ 海外签发的材料须办理 Apostille(海牙认证)或领事认证 ※ 关于材料签发及提交的注意事项,请参阅下方相关内容
	6	用于语言能力验证的材料	提交指定材料 (仅认可自申请材料提交日起2年以内签发的原件成绩) ※ 根据居留资格及招生类型,可用其他材料替代或予以免除
	7	家庭关系证明(以本人为基准)	由外国政府机关签发的、能够证明父母与学生关系的证明材料(如户口簿等) 如所在国家没有官方家庭关系证明,或同一份证明材料中无法同时确认父母及本人信息,则须追加提交出生证明等由国家官方机构签发、能够证明本人及父母家庭关系的材料 ※ 如需证明父母离婚、死亡、再婚、单亲母亲等情况,须提交相关证明材料 例如:离婚证明、死亡证明、单亲家庭证明等
	8	银行存款证明(经济能力证明材料) — 提交本人或父母名下、存款金额相当于1,600万韩元(KRW)的银行存款证明(根据居留管理规定,属于与所属大学高等课程衔接升学的,存款金额为800万韩元(KRW))	须在材料提交截止日前1个月内签发 可提交本人或父母名下的韩国国内或海外银行存款证明(如证明文件载有有效期限,则签发日起6个月以内签发的证明,在其有效期限内均予以认可) 其他事项可根据签证签发及居留资格相关规定,要求追加提交相关材料
	9	留学经费负担承诺书	参照规定格式
	10	健康检查证明(包括结核检查等)	仅限于在申请人所在地区的韩国领事馆认可的医院、韩国驻外使领馆领事认可的医院或具有同等资质的医院接受检查后出具的证明 ※ 仅限从海外入境的学生——办理签证手续时提交
	11	翻译人员确认书	仅限相关人员及相关材料提交

※ 持有为非留学签证,可进行留学活动的滞留资格者可免除⑥、⑦、⑧、⑨、⑩、⑪项

※ 请将材料按照号码顺序整理后递交

[开据材料及递交时的注意事项]

1. 所有未用韩语书写的文件必须附上翻译文本和翻译者确认书(不需要公证)。
2. 原则上提交文件时应提供原件,但在特殊情况下可提交复印件。若为复印件,需经本校国际交流处接收负责人的原

件对照确认。

3. 如果提交的文件上的姓名不一致，必须附上能证明为同一人的证明文件。
4. 如有需要，可能会要求提供额外文件。
5. 高中（预）毕业生必须在入学日前向济州汉拿大学国际交流处提交毕业证明书，若在期限内未提交毕业证明书且没有正当理由，合格资格将被取消。
6. 高中（预）毕业证明书及成绩证明书需通过以下三种方法之一提交：

（若因该国国内情况无法按以下三种方法获取文件，请联系国际交流处）

 - 1) 经过海牙认证（Apostille）的学位（学历）等证明文件。
 - 2) 母校所在地的驻外韩国领事馆或驻韩公馆的领事认证的学位等证明文件。
 - 3) 中国教育部运营的学历认证中心发出的学位等认证报告（仅限在中国获得学历或学位者）。
7. 提交伪造或变造文件、被认定为虚假信息、没有申请资格或通过其他不正当手段合格者，入学后仍将取消其合格和入学资格。
8. 材料完成提交后，所填写的内容不得更改或取消。



9. 中国学历认证确认方法
 - 1) 中国教育部学历认证中心（CHSI）申请：<http://www.chsi.com.cn>
 - 2) 无法在中国教育部学历认证中心（CHSI）申请学历认证的中等职业学校等毕业生：

区分		审核基准	备注
中等 职业 学校	普通中专	1.线上签发 1) 地方教育局签发的毕业证：需驻中韩国领事认证 * 只有在网上可以确认真伪时才能认证	选一
	职业高中	2.线下签发（必须提交学校信息确认书（附件7）） 1) 地方教育局签发的毕业证：需驻中韩国领事认证 2) 学校自行签发的毕业证：省教育厅（市教育局）确认书+驻中韩国领事认证 * 直辖市（北京、上海、重庆、天津）教育厅的官方名称为“教育委员会”	
	成人中专		
	技工学校	人力资源社会保障部官方网站（ www.mohrss.gov.cn ） 在线查询本+驻中韩国领事认证 * 只有在网上可以确认真伪时才能认证	
其它高中毕业学历认证学校		学校自行发行的毕业证书+驻中韩国领事认证 * 必须提交设立许可证（事业单位法人证书）或民办学校办学许可证复印件（但只承认学历教育课程，无需公证）	

※ Apostille、领事认证等从提交申请后到开据认证书约需30日左右，因此需要提前准备。

V 招生（选拔）方式

1. 通过本校的外国人入学报名·审查管理委员会的审议而选拔。
2. 根据申请者提交的文件，对申请资格、自我介绍、语言能力考试成绩（韩语、外语能力）等进行综合评价后选拔。
3. 对于报名资格未达标者给予不合格处理。

VI 申请人注意事项

1.入学申请材料的递交等

- 1) 在填写入学申请材料时，所有填写事项必须准确。如因错误或遗漏等造成的不利后果由申请者本人承担。（*申请书提交完成后，无法修改或取消入学申请书，因此应谨慎填写）
- 2) 本校不允许申请两个或以上的招生专业。
- 3) 双重国籍者或无国籍者不被视为外国人。
- 4) 报名材料必须在提交时一并提交，所提交的文件不予退还，并且本校不会复印所提交的文件，因此请务必充分准备必要的公证文件。
- 5) 入学申请材料原则上要求递交原件，要求进行对照确认的材料必须递交原件和复印件从而进行对照确认，不是韩文的材料除递交原件外，还需附加韩文翻译件以及翻译人确认书(无需公证)。
- 6) 如果发现递交材料中有与事实不符或存在材料伪造、仿造、翻译错误等通过不正当方法合格的情况，即时取消合格资格，即使入学后也将取消入学资格。
- 7) 在入学申请材料里填写的联系方式须是随时可联系上的联系方式，对于报名者的电话号码和地址填写错误或者变更从而无法进行联系而造成不利时，济州汉拿大学不承担任何责任。
※ 更改电话或者地址时，须及时告知济州汉拿大学国际交流处。
- 8) 关于入学申请的所有指南都在本校入学指南主页(<http://www.chu.ac.kr>)可查询，因此不进行个别通知。
- 9) 递交入学申请材料的同时即被视为同意接受学历查询。
- 10) 除本简章中列明的提交文件外，若要求提供与申请资格等相关的事实确认所需的额外文件，申请者必须按要求提交。
- 11) 在简章内没有明确规定的事项，须通过济州汉拿大学外国留学生入学报名·审查委员会的审议而决定。

2.限制和禁止多重申请

- 1) 随时招生的大学（包括工业大学、教育大学和专科学校）中的录取者（包括补录录取者），无论是否注册，均不得申请正时招生或补录招生，违反者将被取消我校的入学资格。

3.关于不合格处理和取消录取的相关事项

下列项目中，如符合其中一项，即对其给予不合格处理或取消合格及入学资格。

- 1) 不符合报名资格，期限以内没有递交报名材料者。
- 2) 若确认提交的文件存在虚假填写、伪造、变造等不正当手段合格或入学的情况，将被取消合格或入学资格。
- 3) 在指定的期间内未登录者。
- 4) 违反禁止多重申请及双重申请者。

4.个人信息收集及使用同意

- 1) 济州汉拿大学为大学入学选拔收集、使用申请者的个人信息，内容如下：
 - － 申请者信息：居民身份证号码、地址、电话号码、手机号码、电子邮件等。
 - － 学校信息：毕业高中、毕业（预计）年份等。
- 2) 收集的个人信息仅用于大学入学、学籍、奖学金、统计工作等，其他目的不会使用，并将在个人信息保存期限结束或处理目的达成后，立即销毁相关个人信息。
- 3) 同意收集、使用个人信息后方可进行申请书提交。

VII 登录金(学费)及登录说明

▶ 报名费: 20,000韩元

▶ 学费:

学部	专业	学费(韩元)		学部	专业	学费(韩元)	
		第一学期	第二学期起			第一学期	第二学期起
护理学部	护理系	3,243,000	3,068,000	AI融合学部	广播影视系	3,162,000	2,987,000
保健学部	物理治疗系	3,037,000	2,862,000		人工智能系	3,162,000	2,987,000
	应急救助系	3,037,000	2,862,000		产业设计系	3,162,000	2,987,000
	临床病理系	3,037,000	2,862,000		建筑设计系	3,037,000	2,862,000
	放射线系	3,037,000	2,862,000		计算机信息系	2,375,000	2,200,000
	作业治疗系	3,037,000	2,862,000		无人机空间信息学系	2027学年3月新设专业	
	保健行政系	3,037,000	2,862,000		自主专业系	2,750,000	2,575,000
国际旅游酒店学部	酒店经营系	3,162,000	2,987,000	生命资源学部	马产业资源系	2,832,000	2,657,000
	酒店餐饮经营系	3,162,000	2,987,000		马事系	2,832,000	2,657,000
	国际经营系	3,162,000	2,987,000		环境园艺系	2,750,000	2,575,000
	旅游经营系	2,333,000	2,158,000	人文艺术学部	音乐系	2,781,000	2,606,000
	酒店烹饪系	2,563,000	2,388,000		美容美发系	2,775,000	2,600,000
	休闲体育系	2,667,000	2,492,000		旅游英语系	2,333,000	2,158,000
					旅游日语系	2,333,000	2,158,000
社会福利学部	社会福利学系	3,162,000	2,987,000		旅游中文系	2,333,000	2,158,000
	社会福利系	2,552,000	2,377,000	※上述费用可根据校内规定进行调整。			
	幼儿教育系	2,552,000	2,377,000				

■ 外国留学生全球融合人才选拔项目的报名费按外国留学生学费的10%收取, 报名费予以免除。

1. 学费缴纳日期: 请参照招生日程表

2. 学费缴纳地点: 济州汉拿大学指定账户

3. 注意事项

- 须凭济州汉拿大学发出的缴费通知书在规定期限内于校内缴费处缴纳学费, 因未遵守期限而造成的缴费错误由申请人本人承担。
- 未在指定期限内缴纳学费者, 视为放弃入学意愿, 其录取资格将被取消。
- 姐妹大学及推荐机构的学生等, 其报名费可经审议委员会审议后予以减免。
- 注册费缴纳及退款过程中产生的银行手续费原则上由学生本人承担。

※ 报名完成后, 报名费一概不予退还。

※ 无人机空间信息技术专业为2027学年3月新设专业, 学费标准确定后另行公布。

1. 宿舍为2人间，外国留学生原则上必须居住在宿舍，可优先分配。
 2. 宿舍费用：₩1,490,000（不含餐费，包含保证金₩50,000）
※ ₩8,000/天
- ※ 外国新生原则上需缴纳一年的宿舍费用
- ※ 有关担保及例外情况，请咨询国际交流处办公室。
- ※ 上述费用可根据校内规定进行调整。
- ※ 学校及宿舍相关照片、视频等宣传资料仅用于设施介绍，实际使用的设施及配备可能与宣传资料有所不同。实际使用的设施可能根据学生入学及入住时的实际运营情况进行调整。

[济州汉拿大学“STUDY IN JEJU 奖学金制度”（奖学金比例：学费金额的30%~100%）]

1. ANCHOR 奖学金
 2. 韩国语能力奖学金
 3. 成绩优秀奖学金
 4. 汉拿奖学金
 5. 勤工助学奖学金
- ※ 所有奖学金均由大学奖学金审议委员会审议后，在30%~100%的范围内决定。

- * 申请人
1. 外国留学生根据《国民健康保险法施行规则》及韩国教育部相关政策，自入境韩国之日起自动加入韩国国民健康保险地区投保人，无需另行申请即可自动适用。
 2. 外国人地区投保人须于每月25日前预缴次月的健康保险费。未按时缴纳保险费的，可能会影响签证延期等在韩居留相关许可。
 3. 外国留学生在校就读期间必须持续维持医疗保险。
 4. 未加入或未维持医疗保险的，可能会对参加校内活动、签证变更及签证延期等造成不利影响。
 5. ※ 非医保范围内的医疗项目（如牙科、皮肤科等）可能不属于韩国国民健康保险的保障范围，相关医疗费用可能需由本人全额承担，因此建议另行购买商业医疗保险。

济州汉拿大学外国人新生入学申请书

招生区分	外国人新入生 외국인 신입학	2027学年度				* 编号	
姓 名 (※护照英文名)						照 片	
申请院系	(院)系						
外国人登录证号码/ 护照号码		性 别	男 ☐	女 ☐			
出 生 国 家		国 籍					
毕业高中	年 月 日 - 年 月 日 (预备) 毕业						
地 址	(邮 编) (地 址)						
联系 方式	本人	姓名		与报名者的关系	本人	电话(☎)	
	监护人	姓名		与报名者的关系		电话(☎)	
	附加 联系方式	姓名		与报名者的关系		电话(☎)	
	住址	☎					
	E-mail	@					
本人为了升入贵大学，递交要求的书面材料申请入学， 并同意贵校对本人的个人信息（申请人信息，学校信息，联系方式等）进行搜集和利用。 20 年 月 日 申请人 姓名 _____ (签名或盖章) 递交材料：按照本人所属的申请资格递交要求的材料各一份(参照招生大纲 p.3) 致济州汉拿大学校长							
							*接收确认
							(印)

自我介绍及修学期间记录表

※所有记载事项须无遗漏的正确记载

姓 名 (※护照英文名)			出生日期	年	月	日	性别	男 ☐ , 女 ☐
申请院系	济州汉拿大学 (院系)							
外国人(市民权者)或 永驻权者(侨胞)记录	对 象 者	区 分		国籍/永驻国	市民权号码/永驻权号码		取 得 日 期	
	申请人本人	☐ 市民权 ☐ 永驻权					. . .	
	父	☐ 市民权 ☐ 永驻权					. . .	
	母	☐ 市民权 ☐ 永驻权					. . .	
<出身学校> 明确地记载小学、初中、高中、大学等全部教育课程(12年以上), 以递交的书面材料(毕业证明等)为准, 正确地记载年月日								
在 读 期 间 (年, 月, 日)	学 校 名 称		在 读 学 年	国内学校所 对应的课程	学校所在地 国 家 城 市		是否为正规学校 (在所选项上标记 ☒)	
. . . ~ . . .							☐ 正规 ☐ 不正规	
. . . ~ . . .							☐ 正规 ☐ 不正规	
. . . ~ . . .							☐ 正规 ☐ 不正规	
. . . ~ . . .							☐ 正规 ☐ 不正规	
. . . ~ . . .							☐ 正规 ☐ 不正规	
. . . ~ . . .							☐ 正规 ☐ 不正规	
总 在 读 时 间		() 年 () 个月						
最终的学校记录	学 校 名		学 校 地 址				电话(传真)号码	
	英语		英语					(Tel.)
	母语		母语					(Fax.)
<记录特别事项>		在下面的空白处详细地记载如跳级, 提前毕业, 第三国修学, 书面材料不完整, 其他父母的资格等材料审查上可能成为问题的事项. ⇒ 如不填写特别事项, 在申请资格出现问题时将取消合格资格						
语言能力	韩国语		☐ 非常好, ☐ 较好, ☐ 可以进行简单的交流, ☐ 不会					
	为了证实韩国语能力, 须额外递交韩国语能力考试结果或韩国语课程已修与否等能够确认的证明材料							
	英语		☐ 非常好, ☐ 较好, ☐ 可以进行简单的交流, ☐ 不会					
	为了证实英语能力, 须额外递交TOEFL, IELTS, CEFR, TEPS等能够确认的证明材料							
		其它(语种名:)		☐ 非常好, ☐ 较好, ☐ 可以进行简单的交流, ☐ 不会				

学习计划书

※所有记载事项须无遗漏的正确记载

姓 名 (护照姓名)		申请院系	济州汉拿大学 (院)系
1.本人务必根据事实亲自填写自我介绍书 2.如果本校在该自我介绍书中发现有与事实不符或存在伪造、他人代替填写等情况，将即时取消合格资格，并在以后报名时受到报名资格限制等不利情况 3.有关自我介绍书确认邀请时，本人须给予配合协助 4.本人同意阅览及公开自我介绍书中的信息，今后不会要求取消对自我介绍书的阅览及公开。 本人对以上条件表示确认及同意 20 年 月 日 申请人 姓名 _____(签名或盖章) 致济州汉拿大学校长			
1. 志愿动机			
2. 学习目标			
3. 未来发展与规划			

留学经费负担承诺书

申请人	姓 名 (※护照英文名)					
	出生日期	. . .	性 别	男 ☐ 女 ☐	国 籍	
财政保证人	姓 名 (※护照英文名)					
	出生日期	. . .	性 别	男 ☐ 女 ☐		
	国 籍		职 业			
	地 址					
	联系方式					
	与申请人的关系					

本人保证承担上述申请人在留学期间的一切费用。

【附加材料】

- 财政担保证书：相应事项证明书各一份
- 1.存款证明(持续存款三个月以上，金额为16,000美元以上的存款证明) 1份
 - 2.在职证明书或营业执照 1份
 - 3.财产税缴纳证明书 1份

20 年 月 日

财政保证人 姓名：_____ (签名或盖章)

致济州汉拿大学校长

- ☐ 对于附加书面材料的说明 ☐
- 申请人本人做财政保证的情况：只需要附加银行存款证明
 - 家庭成员给做财政保证的情况：除附加银行存款证明外，还须附加能够证明亲属关系的证明材料
 - 此外，韩国国内的保证人给做财产保证的情况：须递交上述所有的附加书面材料

确 认 书（翻译人）

翻译人员个人信息			
国 籍	姓 名	出 生 年 月 日	性 别
住 址		联 系 方 式(☎)	
※ 未登记的短期居留外国人及非法滞留外国人不具备翻译人员资格。			

原件署名人的个人信息			
国 籍	姓 名	出 生 年 月 日	性 别

翻译材料	
------	--

兹确认，附件中的翻译内容已按照原件的文字表述进行如实、准确的翻译。
20 . . . 翻译人： 致法务部长官

有关个人信息收集及使用同意书

《为开展外国留学生招收及管理工作，收集、使用个人信息，除上述目的外，绝不用于其他用途》

1. **信息收集方：**济州汉拿大学国际交流处
2. **信息收集方的使用目的**
 - 外国留学生招生
 - 外国留学生管理：校内学籍及居留事务、外国人登录证申请、兼职申请、健康保险等事务。
 - 为维持外国留学生资格及在校学习所需的相关资料：保险、奖学金、宿舍、语言能力成绩、学历查询等
3. **收集的信息项目**
 - **招生工作：**护照信息、语言能力成绩（英语/韩语）、申请人及担保人的银行存款证明、亲属关系证明、学历信息、电话号码、地址、电子邮箱地址
 - **留学生管理业务：**护照信息、在留资格、电话号码、地址、电子邮箱地址、工作信息、医疗记录、学校信息（学号、专业、年级、成绩）、保险信息
4. **收集者的保存及使用时间：**在校就读期间
5. **不同意时可能产生的不利影响（仅限相关人员）**
 - 学籍及大学生生活咨询、兼职就业申请、签证资格延期及变更咨询等相关服务可能受到限制

同意向第三者提供个人信息. ☐ 同意 ☐ 不同意

申请专业： 姓 名： （签字）